

# تحلیل محتوایی و استنادی مقالات دوماهنامه جستارهای زبانی (شماره ۲۱-۱) منتشرشده بین سال‌های ۱۳۸۹ تا ۱۳۹۳

عیسی زارعی<sup>۱\*</sup>، نیره خداداد شهری<sup>۲</sup>

۱. دانشجوی دکتری علم اطلاعات و دانش‌شناسی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد همدان، همدان، ایران

۲. دانشجوی کارشناسی ارشد مطالعات آرشيوي، دانشگاه الزهرا (س)، تهران، ایران

دریافت: ۹۳/۹/۲۲

پذیرش: ۹۳/۱۲/۲۸

## چکیده

هدف این تحقیق، بررسی وضعيت مقالات دوماهنامه جستارهای زبانی است. روش پژوهش، تحلیل استنادی است و برای تجزیه و تحلیل داده‌ها، از آمار توصیفی و نرم‌افزار اکسل ۲۰۱۰ استفاده کردیم. بررسی‌ها نشان داده‌اند که در سال‌های مورد نظر (۲۱ شماره)، درمجموع ۲۱۳ مقاله منتشر شده است. ۱۶۲ مقاله به صورت گروهی و بقیه به شکل فردی ارائه شده‌اند. مجموع کل استنادات ۵۰۹۲ و میانگین استناد برای هر مقاله و هر شماره، به ترتیب ۲۲/۹۰ و ۲۴۲/۴۷ استند. کتاب‌ها با ۳۱۱۲ استناد و مقالات نشریات با ۱۲۵۸ استناد، بالاتر از سایر منابع قرار گرفتند. ازین کتب استنادشده، ۸۷/۶۶ درصد به صورت فردی و بقیه به شکل گروهی هستند. همچنین، درین مجلات استنادشده، ۶۰/۴۱ درصد به شکل فردی و بقیه به صورت گروهی ارائه شده‌اند. درین منابع استنادشده فارسی و عربی، ۷۹/۴۵ درصد از کتب تألیفی و ۲۰/۵۴ درصد ترجمه هستند. درمورد مجلات نیز ۹۷/۴۹ درصد (۵۰/۶ مورد) از مقالات مجلات فارسی و عربی تألیفی و ۲/۵۰ درصد (۱۳ مورد) ترجمه هستند. پراستنادترین کتاب فارسی به ترتیب «حمیدرضا شعیری» با ۴۴ و «فرزانه طاهری» با ۱۰ استناد هستند. پراستنادترین کتاب فارسی تجزیه و تحلیل نشانه-معناشناختی گفتمان با ۱۲ استناد است. پراستنادترین مجلات فارسی و لاتین، نشریه جستارهای زبانی و *Language* به ترتیب با ۷۶ و ۲۹ استناد هستند. همچنین نیم عمر منابع فارسی ۱۱ سال و نیم عمر منابع اطلاعاتی لاتین ۱۷ سال است.

وازگان کلیدی: تحلیل محتوایی و استنادی، دوماهنامه جستارهای زبانی، مقالات گروهی، مقالات فردی، کتاب تألیفی.

## ۱. مقدمه

تحلیل استنادی یکی از روش‌های علم‌سنجی است که متون علمی را براساس شمارش استنادهای تعلق‌گرفته به آن‌ها ارزیابی می‌کند (عصاره، ۱۳۷۷): زیرا نمودار شدن یک مقاله در سیاهه مراجع یک سند بازگوکننده این مطلب است که در ذهن نویسنده، بین اثر وی و مقاله‌ای که به آن در فهرست مأخذ استناد کرده است، ارتباطی وجود دارد و تجزیه و تحلیلی که درباره این ارتباط صورت می‌گیرد، مقوله‌ای به‌نام «تحلیل استنادی» را پدید می‌آورد (فروزانی، ۱۳۸۲). تحلیل استنادی کاربردهای فراوانی دارد. به‌باور گارفیل<sup>۱</sup> (۱۹۷۹)، تسهیل مراحل تحقیق و افزایش نتایج تحقیق، با استفاده از تحلیل استنادی میسر است. او همچنین می‌گوید با استفاده از روش تحلیل استنادی، می‌توان تاریخ علم را مطالعه کرد؛ چنانکه رابطه فکری و علمی در میان تحقیقات قبلی را می‌توان از طریق تحلیل استنادی توصیف کرد (عصاره، ۱۳۷۷). همچنین، تحلیل استنادی برای ارزیابی عملکرد و موفقیت پژوهش نیز به کار رفته است. این امر زمینه‌ساز بررسی رتبه‌بندی مجلات، گروه‌های آموزشی، دانشگاه‌ها، مراکز پژوهشی و دانشمندان و محققان شده است. در این رویکرد، اصل این است که استنادهای، حتی استنادهای منفی که اثر استنادشونده را رد یا تصحیح می‌کنند، مقیاسی از تأثیر و نفوذ در علم هستند؛ بنابراین، هرچه یک مقاله بیشتر مورد استناد قرار گیرد، به همان اندازه بیشتر در جامعه علمی شناخته می‌شود. در حقیقت، جامعه علمی مجموعه بزرگی از همکاران است که ارزش یک مقاله را به‌کمک استنادها تشخیص می‌دهند و تصمیمات این مجموعه داوران در مورد درست یا نادرست بودن تصمیمات‌شان را می‌توان با استفاده از نمایه‌های استنادی بررسی کرد (کریمی و سلیمانی، ۱۳۸۷).

به عقیده ساندیسون<sup>۲</sup>، استنادها تنها مجموعه‌ای از اطلاعات کتاب‌شناختی موجود در پایان مقاله یا به صورت پانویشت یا داده‌های بدست‌آمده از نمایه‌های استنادی نیستند؛ بلکه استناد بیانگر تصمیم نویسنده است که قصد دارد رابطه بین مدرکی که در دست تهیه دارد با متون دیگر را نشان بدهد (چاوشی و شعبانی، ۱۳۸۸)؛ بنابراین، استناد یکی از عناصر شاخص در نگارش علمی است و نقش بارزی در تولید و نشر اطلاعات دارد. استناد از اصول اساسی تألیف علمی است و اثری در جامعه علمی با اقبال روبه‌رو می‌شود که برای رعایت این اصل در آن، دقت و تلاش لازم شده باشد و مطالب استنادشده استوار، گویا و صریح باشند (حقیقی،

۱۲۸۱). لنسکتر<sup>۳</sup> (۱۹۹۱) اظهار می‌دارد که توجه تحلیل استنادی به این جنبه‌ها است که چه تعداد از نویسندهای بیشترین استنادها را به خود اختصاص داده‌اند، بیشترین استنادها به چه مجلاتی تعلق گرفته است، ارتباط بین استنادها چگونه است (چه کسی به چه کسی و چه مجله‌ای به چه مجله‌ای استناد کرده است) و در متون آن رشتۀ علمی، چه موضوعی بیشتر استفاده شده است (تیمورخانی، ۱۲۸۱). از سوی دیگر، محققان و پژوهشگران به مقاله‌های منتشرشده در مجلات علمی به‌دلیل ویژگی‌های خاص آن‌ها، بیشتر از سایر منابع اطلاعاتی توجه می‌کنند. این مقالات به‌دلیل تازگی، کوتاه بودن مطالب، سرعت انتقال، ارزان‌تر بودن، دسترسی آسان‌تر، معرفی آخرين پژوهش‌ها و انتقادها، بررسی اهل فن و تنوع مطالب، شکل ارائه و کاه زبان و بیان آسان‌تر، به‌طور معمول برای پژوهشگران جذبیت بیشتری دارند و از نظر پژوهش نیز در مقایسه با کتاب‌های علمی کاربرد بیشتری دارند (سلطانی، ۱۳۷۷؛ بنابراین، با توجه به کاربردهای مهم مجلات تخصصی در پژوهش‌ها، در این مطالعه، با تجزیه و تحلیل استنادی مأخذ مقالات، میزان و چگونگی استفاده از منابع و به عبارتی درجه اهمیت آن‌ها را مشخص می‌کنیم.

مجلهٔ جستارهای زبانی پیش از سال ۱۳۹۲، با عنوان «پژوهش‌های زبان و ادبیات تطبیقی» منتشر می‌شد و پس از تغییر نام، دورهٔ انتشار آن به‌شکل دوماهنامه تغییر کرد. این نشریه که از سوی دانشگاه تربیت مدرس مجوز گرفته است، به‌طور تخصصی در حوزهٔ مسائل و مباحث زبان شامل آموزش زبان، زبان‌شناسی، نشانه‌شناسی، معناشناسی، جامعه‌شناسی زبان، روان‌شناسی زبان و کاربردشناسی زبان فعالیت کرده و تاکنون مقالات معتبر و مفیدی در این موضوعات منتشر نموده است. چنانکه اشاره کردیم، مقالات علمی از منابع رسمی تبادل اطلاعات در جامعهٔ علمی و دانشگاهی هستند. همچنین، تحلیل استنادی مقالات از روش‌های علمی و معتبر برای ارزشیابی مقالات یک نشریه است و نتایج و یافته‌های آن دست‌اندرکاران نشریات را برای ارتقای محتواهای نشریه و تدوین شیوه‌نامه‌های استناددار برای تدوین مقالات یاری می‌کند. در پژوهش حاضر، تحلیل استنادی مقالات منتشر شده از ابتدا تا شماره ۲۱ دو‌ماهانهٔ جستارهای زبانی را ارائه می‌کنیم تا الگوی رفتار علمی نویسندهای استناددار برای تدوین مقالات موجود میان متن مقالات و مأخذ و گرایش نویسندهای استفاده از منابع اطلاعاتی را بررسی کنیم. پرسش‌های پژوهش براساس هدف کلی مقاله عبارت‌اند از:

#### ۱. توزیع انواع منابع اطلاعاتی منتشرشده و پرکارترین نویسنده چگونه است؟

- ۲. تعداد کل استنادات مقالات و میانگین استنادات به ازای هر مقاله و شماره چگونه است؟
- ۳. میزان استفاده از منابع اطلاعاتی و توزیع زبانی آنها چگونه است؟
- ۴. میزان مقالات استنادشده به کتب و مجلات براساس فردی/ گروهی و ترجمه/ تألیفی چگونه است؟
- ۵. میزان خوداستنادی نویسنده‌گان چگونه است؟
- ۶. کدام نویسنده‌گان و مترجمان پراستنادتر هستند؟
- ۷. کدام کتاب‌ها پراستنادتر هستند؟
- ۸. کدام مجلات پراستنادتر هستند؟
- ۹. نیم عمر منابع استنادشده چقدر است؟

## ۲. پیشینه پژوهش

با توجه به درک اهمیت و جایگاه تحلیل استنادی در مجلات، مطالعات بسیاری درباره این موضوع در سال‌های اخیر انجام شده است؛ مانند پژوهش‌های علی‌گل، امان‌اللهی و فرشاد (۱۳۹۰)، همایی، سلیمانی و افشار (۱۳۹۰)، ریاحی‌نیا و نوابی‌نژاد (۱۳۹۰)، زارعی و صدیقی (۱۳۹۲)، ساموئل و اشتاین بارت<sup>۱</sup> (۲۰۰۲)، کاشکوفسکی، پارسونز و وایس<sup>۰</sup> (۲۰۰۳) و تونتا و اوموت<sup>۷</sup> (۲۰۰۴). برای آشنایی بیشتر، درادمه به برخی از جدیدترین پژوهش‌ها اشاره مختصری می‌کنیم:

مفهومی و دوستدار (۱۳۹۲) با تحلیل توصیفی و استنادی مقالات پژوهشنامه علوم سیاسی دریافتند که در این نشریه، میان مشارکت مردان در مقایسه با زنان تفاوت معناداری وجود دارد. برای تعیین و پراکنده‌گی موضوعی مقالات، پس از بررسی چند مقوله درنظر گرفته شده است. بررسی مقوله‌ها نشان می‌دهد که بیشترین فراوانی به حوزه موضوعی اندیشه سیاسی مربوط است. همچنین، در برخی حوزه‌های موضوعی، مقاله‌ای در این نشریه ارائه نشده است. بررسی‌ها نشان دارند که ۲۲/۵ درصد از مجموع مقالات را ۸ نویسنده نوشته‌اند. همچنین، مشخص شد که ۶۲ درصد از مقالات به صورت تکنفره، ۲۹ درصد به صورت دونفره و ۹ درصد با بیش از ۲ نفر نویسنده نوشته شده‌اند.

زراعتکار و عالیشان کرمی (۱۳۹۲) تحلیل استنادی و محتوایی مجله پزشکی هرمزگان را از سال ۱۳۸۵-۱۳۸۹ انجام دادند. آن‌ها در این مطالعه توصیفی، استنادها و محتوای ۲۱۱ مقاله منتشرشده در مجله پزشکی هرمزگان را تجزیه و تحلیل کردند. از ۴۱۶۸ استناد در ۲۱۱ مقاله منتشرشده در این مجله، بیشترین استنادات به مجلات ۷۸/۵۵ (درصد)، از نظر شکل منبع به منابع چاپی (۹۸/۲۷ درصد) و از نظر زبان به منابع انگلیسی (۸۳/۵ درصد) مربوط است. میانگین استناد برای هر مقاله ۹/۷ و میزان خوداستنادی مؤلفان ۱/۶۳ درصد است.

اخوتی و دیگران (۱۳۹۳) تحلیل استنادی ده سال تولیدات علمی دانشکده دندانپزشکی کرمان را انجام دادند. آن‌ها ۲۷۶ عنوان از تولیدات علمی اعضای هیئت علمی و دانشجویان دندانپزشکی، شامل ۲۴۱ پایان‌نامه و ۳۵ عنوان مقاله را که در دوره زمانی ۸۰-۸۹ و در پایگاه استنادی علوم منتشر شده بودند، با استفاده از تحلیل استنادی ارزیابی کردند. نتایج نشان دادند که میانگین استناد در هر پایان‌نامه ۲۵/۳۹ و در هر مقاله برابر با ۴/۷۴ بود. بیشترین استنادات به مجلات انگلیسی و کتاب‌ها مربوط است؛ به طوری که نزدیک به ۹۵ درصد استنادات را به خود اختصاص داده‌اند. بیشترین روزآمدی از آن منابع انگلیسی است و به سال‌های ۲۰۰۱-۲۰۰۵ و ۲۰۰۶-۲۰۱۰ متعلق است.

آقامحمدی و بصیرنیا (۱۳۹۳) وضعیت استنادی مقاله‌های نشریه مهندسی فرهنگی را بررسی کردند. طبق یافته‌های آن‌ها، درمجموع ۲۶۹ مقاله منتشر شده که میانگین تعداد مقالات برای هر شماره ۶/۷۲، میزان کل استنادها ۶۰۱۵ و میانگین استناد برای هر شماره ۱۵۰/۳۷ منبع است. درین منابع اطلاعاتی، کتاب (اعم از فارسی، لاتین و عربی) با بیش از ۶۶ درصد و از نظر وضعیت زبانی، منابع فارسی با ۵۶/۵۴ درصد بیشترین فراوانی را به خود اختصاص داده‌اند. بیشترین تعداد مقالات به مردان با ۴۴۲ مقاله (۸۴/۶۸ درصد) و بقیه به زنان با ۸۰ مقاله (۱۵/۳۲) مربوط است.

سینگ<sup>۷</sup>، شارما<sup>۸</sup> و کائزور<sup>۹</sup> (۲۰۱۱) مقالات مجله سندآرایی<sup>۱۰</sup> را از سال ۱۹۹۶-۲۰۱۰ بررسی کردند. نتایج نشان دادند که در این بازه زمانی، ۴۸۷ مقاله انتشار یافته است که بیشترین آن‌ها (۴۴ عنوان) در سال ۲۰۰۵ چاپ شده‌اند. مجموع کل استنادات ۱۵۵۸۷ و بیشترین میزان استناد در شماره‌های مربوط به سال ۲۰۰۹ بوده است. همچنین، مشخص شد که همین مجله (سندآرایی) پراستنادترین مجله بوده است. در این پژوهش، ۱۰ مجله هسته شناسایی شد که ۴۹

درصد ارجاعات را به خود اختصاص داده بودند.

کرافورد<sup>۱۳</sup> (۲۰۱۲) در پژوهشی با عنوان «تحلیل استنادی پژوهش‌های حوزه زبان‌شناسی کلاسیک»، محتوای مجله انجمن زبان‌شناسان آمریکا<sup>۱۴</sup> را در سال‌های ۱۹۸۶–۲۰۰۶ بررسی کرد. یافته‌ها نشان دادند که نوع منابعی که محققان به کار برداشتند، با گرایش استنادها به کتاب‌ها و تکنگاشت‌ها (تا ۷۰ درصد در سال ۲۰۰۶) موافق بوده است؛ در حالی که در سال‌های مورد بررسی، استفاده از منابع زبان خارجی روند نزولی (از نصف به یک‌چهارم) داشته است. ازما<sup>۱۵</sup> و آسوگوا<sup>۱۶</sup> (۲۰۱۴) تحلیل استنادی مقالات منتشرشده در دو مجله زبان‌شناسی<sup>۱۰</sup> و زبان‌شناسی کاربردی<sup>۱۷</sup> بین سال‌های ۲۰۰۱–۲۰۱۰ را انجام دادند. نتایج بررسی ۸۸۴ مقاله نشان می‌دهد که مجموع کل استنادات ۱۵۲۸۳ و میانگین استناد برای هر مقاله ۱۷/۲ است. درین منابع اطلاعاتی، ۵۳/۳ درصد به کتاب‌ها و تکنگاشت‌ها و ۳۵/۹ درصد به مقالات مجلات استناد شده است. همچنین، ۶۲/۲ درصد از منابع مورد استناد، تکنیسینده هستند و بقیه آثار نویسنده‌گان مختلف دارند. یافته‌ها نشان‌دهنده پایین بودن میزان همکاری در تحقیقات زبان‌شناسی هستند؛ زیرا پژوهش‌های تحقیقاتی مشترک در مقالات بررسی شده، تنها شامل ۳۷ درصد از مقالات شده است. مجله زبان‌شناسی کاربردی به عنوان پراستنادترین مجله و نوآم چامسکی به عنوان پراستنادترین نویسنده مشخص شدند.

## ۲. روش و جامعه پژوهش

چنانکه گفتیم، الگوی استنادی به کاررفته در متون به عنوان منبعی برای تشخیص الگوی رفتار علمی پژوهشگران و محققان به کار می‌رود. در این پژوهش، از روش کتاب‌سنگی و فن تحلیل استنادی استفاده کردیم. جامعه پژوهش، کل مقالات منتشرشده در ۲۱ شماره اخیر دوماهنامه جستارهای زبانی است که با توجه به اهداف و سوالات مطرح شده، استنادات موجود را با استفاده از نرم‌افزار اکسل<sup>۱۸</sup> تجزیه و تحلیل کردیم.

## ۴. یافته‌های پژوهش و تجزیه و تحلیل آن‌ها

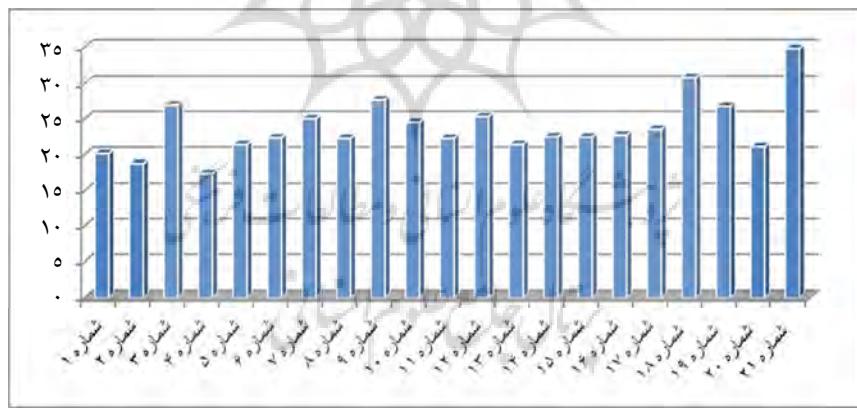
در این بخش، به ترتیب سوالات پژوهش را برای رسیدن به پاسخ تجزیه و تحلیل می‌کنیم.

**سؤال اول: توزیع مطالب منتشرشده و پرکارترین نویسنده چگونه است؟**

با بررسی شماره‌های ۲۱-۲۱ نشریه جستارهای زبانی، مشخص شد که ۲۱۳ مقاله در ۲۱ شماره اخیر مجله منتشر شده است. کل مقاله‌ها تأثیفی و به زبان فارسی هستند. ۷۶ درصد (۱۶۲) مقاله‌ها گروهی و ۲۴ درصد (۵۱) فردی ارائه شده‌اند. ۵۹/۲۱ درصد (۱۸۰ نفر) از نویسندهای مرد و ۴۰/۷۸ درصد (۱۲۴ نفر) از نویسندهای زن هستند. همچنین، در ۲۱۳ مقاله ارائه شده، ارسلان گفام با ۱۲ مقاله به عنوان پرکارترین نویسنده شناخته شد. پس از وی، فردوس آفکلزاده با ۱۰ مقاله و عالیه کرد زغفرانلو با ۹ مقاله در رده‌های بعدی قرار گرفتند.

**سؤال دوم: تعداد کل استنادهای مقالات و میانگین استنادها به‌ازای هر مقاله و شماره چگونه است؟**

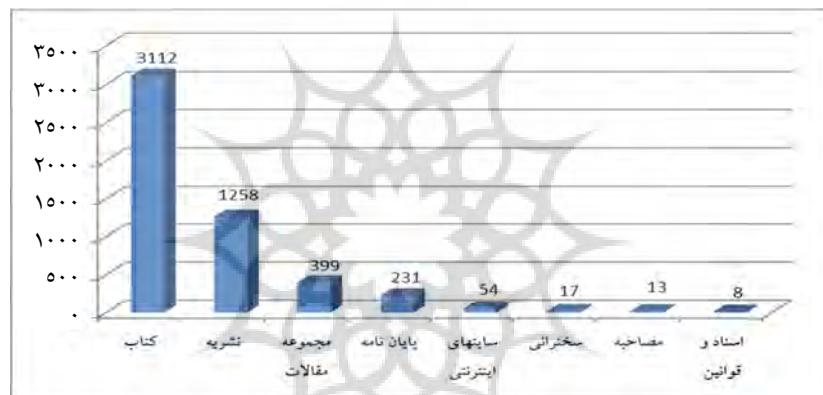
با بررسی ۲۱ شماره از نشریه جستارهای زبانی، مشخص شد که تعداد کل استنادات، ۵۰۹۲ مورد (اعم از فارسی، عربی و لاتین) است. همچنین، میانگین استناد برای هر مقاله و برای هر شماره ۲۴۲/۴۷ است. نمودار ۱ میانگین تعداد استناد برای هر مقاله به تفکیک شماره‌های مجلات را نشان می‌دهد. طبق شکل ۱، شماره ۲۱، شماره ۲۱ و ۱۸ به ترتیب با میانگین ۳۰/۸۳ و ۳۰/۸۳ استناد، بیشترین و شماره ۴ و ۲ به ترتیب با میانگین استناد ۱۷/۲۷ و ۱۸/۷۵، کمترین تعداد استناد برای هر مقاله را دارند.



شکل ۱ میانگین استنادها به‌ازای هر مقاله

سؤال سوم: میزان استفاده از منابع اطلاعاتی و توزیع زبانی آن‌ها چگونه است؟

براساس یافته‌ها و شکل ۲، دربین منابع اطلاعاتی، کتاب‌ها با ۳۱۱۲ (۶۱/۱۱ درصد) استناد، بالاترین میزان استناد را به خود اختصاص داده‌اند. مقالات نشریات با ۱۲۵۸ (۲۴/۷۰ درصد) استناد در رتبه دوم قرار گرفته‌اند. مجموعه مقالات، پایان‌نامه‌ها، پایگاه‌های اطلاعاتی (سایت‌های اینترنتی)، سخنرانی‌ها، مصاحبه‌ها و اسناد و قوانین به ترتیب با ۷/۸۳ (۳۹۹)، ۴/۵۳ (درصد ۲۳۱)، ۱/۰۶ (درصد ۵۴)، ۰/۳۳ (درصد ۱۷)، ۰/۲۵ (درصد ۱۳) و ۰/۱۵ (درصد ۸) در رتبه‌های بعدی قرار گرفتند.



شکل ۲ توزیع منابع اطلاعاتی

بررسی‌ها نشان دادند که از مجموع ۵۰۹۲ استناد، ۴۲/۲۸ درصد (۲۲۰۴) به زبان انگلیسی، ۴۳/۲۴ درصد (۲۲۰۲) به زبان فارسی، ۶/۹۷ درصد (۳۵۵) به زبان عربی، ۴/۲۰ درصد (۲۱۴) به زبان فرانسوی، ۱/۵۳ درصد (۷۸) به زبان روسی، ۰/۵۸ درصد (۳۰) به زبان اسپانیایی و ۰/۱۷ درصد (۹) به زبان آلمانی هستند. این آمار نشان‌دهنده تنوع زبانی در مراجعه نویسندگان مقالات به منابع گوناگون است.

سؤال چهارم: میزان مقالات استنادشده کتب و مجلات براساس فردی/ گروهی و ترجمه/ تأثیفی چگونه است؟

با تجزیه و تحلیل مقالات استنادشده مشخص شد که درین کتب استنادشده، ۸۷/۶۶ درصد (۲۷۲۸) فردی و ۱۱/۷۹ (۳۶۷) گروهی است. همچنین، درین مجلات استنادشده، ۶۰/۴۱ درصد (۷۶۰) فردی و ۳۹/۵۸ (۴۹۸) گروهی است. بررسی‌ها نشان دادند که درین منابع استنادشده فارسی و عربی، ۷۹/۴۵ (۱۴۰) از کتب، تألیفی و ۲۰/۵۴ (۳۶۲) ترجمه هستند. درمورد مجلات نیز ۹۷/۴۹ (۵۰۶) از مقالات به منابع فارسی و عربی تألیفی و ۲/۵۰ (۱۳) به ترجمه مربوط هستند.

#### سؤال پنجم: میزان خوداستنادی نویسنده‌گان چگونه است؟

درین ۲۱ شماره این مجله، درمجموع ۱۴۰ مورد خوداستنادی مشاهده شد. شماره ۲۱ (۱۸) مورد بیشترین میزان خوداستنادی و شماره‌های ۲۰ (۱۵)، ۱۳ و ۱۶ (۱۴ مورد) و ۱۰ (۱۱) مورد) در رده‌های بعدی قرار گرفتند. همچنین، میزان خوداستنادی به ازای هر مقاله ۰/۶۵ است.

#### سؤال ششم: کدامیک از نویسنده‌گان و مترجمان پراستنادتر هستند؟

حمیدرضا شعیری با ۴۴ استناد پراستنادترین نویسنده و فرزانه طاهری با ۱۰ استناد پراستنادترین مترجم است. میزان استناد بقیه افراد را به ترتیب در جدول ۱، نشان داده‌ایم:

جدول ۱ پراستنادترین نویسنده‌گان و مترجمان منابع فارسی

ردیف	پدیدآور	تعداد	متelman	تعداد	ردیف
۱	شعیری، حمیدرضا	۴	طاهری، فرزانه	۱۰	
۲	آقائازاده، فردوس	۳۴	مهاجر، مهران	۱۰	
۳	صفوی، کوروش	۲۸	صفوی، کوروش	۹	
۴	راسخ‌مهند، محمد	۲۱	سیدی، سیدحسین	۸	
۵	گلام، ارسلان	۱۹	شهبا، محمد	۷	
۶	شفیعی ککنی، محمدرضا	۱۸	مخبر، عباس	۷	
۷	سجودی، فرزان	۱۸	حق‌شناس، علی‌محمد	۶	
۸	دیرمقدم، محمد	۱۸	حری، ابوالفضل	۵	

\* پراستنادترین نویسنده در میان منابع لاتین، جورج لاکوف با ۳۳ استناد است. در جدول ۲، میزان استناد نویسنگان دیگر را نشان داده‌ایم:

جدول ۲ پراستنادترین نویسنگان منابع لاتین

ردیف	پدیدآور	تعداد استناد
۱	Lakoff, George	۳۳
۲	Fairclough, Norman	۲۲
۳	Halliday, Michael A.K	۲۰
۴	Dijk, Teun A. V.	۱۸
۵	Yule, George	۱۷
۶	Langacker, Ronald W	۱۶
۷	Crystal, David	۱۶

### سؤال هفتم: کدامیک از منابع پراستنادر استند؟

در بین منابع فارسی، کتاب تجزیه و تحلیل نشانه- معناشناختی با ۱۳ استناد، پراستنادرین منبع به شمار می‌رود. میزان استناد سایر منابع را در جدول ۳ نشان داده‌ایم:

جدول ۳ پراستنادرین کتاب‌های فارسی

ردیف	عنوان کتاب	تعداد
۱	تجزیه و تحلیل نشانه- معناشناختی/ حمیرضا شعیری	۱۳
۲	تحلیل گفتمان انتقادی/ فردوس آفکارزاده	۱۱
۳	دانشنامه نظریه‌های ادبی معاصر/ مکاریک، ایرینا ریما	۱۰
۴	درآمدی بر معنی‌شناسی/ کوروش صفوی	۱۰
۵	ساختار و تأویل متن/ یاک احمدی	۹
۶	گفتمان‌شناسی رایج و انتقادی/ طفالله یارمحمدی	۷
۷	لغت‌نامه دهخدا	۷
۸	فرهنگ فارسی معین	۷

درین کتاب‌های لاتین، هریک از کتاب‌های زیر استناد دریافت کرده‌اند.

جدول ۴ پراستادترین کتاب‌های لاتین

ردیف	عنوان	تعداد
۱	<i>An Introduction to Functional Grammar</i> \ Halliday, M.A.K	۱۲
۲	<i>Metaphors We live by</i> \ Lakoff, G. & M. Johnson	۹
۱	<i>Language and Power</i> \ Fairclough, N	۹
۲	<i>Foundation of Cognitive Grammar</i> \ Langacker, R	۸
۴	<i>A Dictionary of Linguistics &amp; Phonetics</i> \ Crystal, D	۸

#### سؤال هشتم: کدامیک از مجلات پراستنادتر هستند؟

درین نشریات فارسی، نشریه جستارهای زبانی با ۷۶ استناد، بیشترین مراجعة نویسنده‌گان را به خود اختصاص داده است. میزان استناد نشریات را در جدول ۵ نشان داده‌ایم:

جدول ۵ پراستادترین نشریات در مقالات بررسی شده

ردیف	عنوان نشریه	تعداد
۱	جستارهای زبانی	۷۶
۲	زبان‌شناسی	۳۰
۳	نامه فرهنگستان	۲۹
۴	پژوهش‌های زبان و ادبیات تطبیقی	۱۴
۵	پژوهش‌های ادبی	۱۲
۶	زبان و زبان‌شناسی	۱۲

درین نشریات لاتین نیز مجله *Language* با ۲۹ استناد، بیشترین استناد را دارد. میزان استناد سایر نشریات را نیز در جدول ۶ نشان داده‌ایم:

## جدول ۶ پراستنادترین نشریات لاتین در مقالات بررسی شده

ردیف	عنوان نشریه	تعداد
۱	<i>Language</i>	۲۹
۲	<i>Linguistic Inquiry</i>	۱۹
۳	<i>Journal of Pragmatics</i>	۱۹
۴	<i>TESOL Quarterly</i>	۱۸
۵	<i>Modern Language Journal</i>	۱۶
۶	<i>Language Learning</i>	۱۴

## سؤال نهم: نیم عمر منابع اطلاعاتی چقدر است؟

منظور از نیم عمر، محاسبه میزان زمانی است که تعداد استنادهای صورت گرفته به یک منبع اطلاعاتی به نصف برسد؛ بنابراین، هرچه نیم عمر منابع اطلاعاتی بالاتر باشد، نشان دهنده ماندگاری و تأثیرگذاری بیشتر این منبع در حوزه موضوعی خود است. به منظور محاسبه نیم عمر منابع اطلاعاتی، از تاریخ نشر و الگوی کومار بهره گرفتیم. برای این کار، همه سال‌های نشر منابع اطلاعاتی (اعم از قمری و میلادی) را به شمسی تبدیل و مرتب کردیم، سپس میانگین نیم عمر منابع اطلاعاتی را به تفکیک زبان منابع استنادشده تعیین نمودیم. نتایج نشان دادند که نیم عمر منابع اطلاعاتی فارسی استنادشده در این مجله ۱۱ سال و نیم عمر منابع اطلاعاتی لاتین استنادشده ۱۷ سال است.

## ۵. بحث و نتیجه‌گیری

اینکه تعداد مقالات منتشر شده در حوزه تحلیل استنادی و کتاب‌سنگی در بیست سال گذشته ۱۰ برابر شده (نوردن، ۱۳۹۲)، نشان دهنده اهمیت رو به رشد این حوزه مطالعاتی در میان صاحب‌نظران و پژوهشگران است؛ از این‌رو در پژوهش حاضر، با استفاده از روش تحلیل استنادی، مقاله‌های منتشر شده از شماره ۱-۲۱ در دو ماهنامه جستارهای زبانی را بررسی کردیم. نتایج نشان دادند که در ۲۱۳ مقاله چاپ شده شماره‌های بالا، از ۵۰۹۲ منبع استفاده شده است که میانگین استناد برای هر مقاله ۳۲/۹۰ و برای هر شماره ۲۴۲/۴۷ است (شماره ۲۱ با

میانگین ۲۴/۸ استناد، بیشترین و شماره ۴ با میانگین ۱۷/۳۷ استناد، کمترین. این میانگین متوسط به پایین نشان می‌دهد که نویسنده‌گان مقالات باید برای استنادهایی به منابع معتبر بیشتر تلاش کنند و مقالات خود را با توجه به پیشینه‌های مدون علمی تدوین نمایند؛ گرچه میانگین استناد در برخی از پژوهش‌هایی که قبلًا در حوزه‌های مختلف انجام شده، کمتر از مقدار بالا است (زراعتکار و عالیشان کرمی، ۱۳۹۲؛ آقامحمدی و بصیرنیا، ۱۳۹۳؛ ازما و آسوگوا، ۲۰۱۴). نتایج نشان می‌دهند که در میان نویسنده‌گان مقالات، تمایل به کارگروهی در حد مطلوبی است؛ زیرا بیش از دو سوم مقالات به صورت گروهی تدوین و منتشر شده‌اند (۷۶ درصد مقالات منتشر شده). از لحاظ جنسیت نیز ۰/۷۸، ۰/۶۱ درصد نویسنده‌گان مقالات را زنان تشکیل می‌دهند که نشان‌دهنده مشارکت عمده آنان در تولیدات علمی حوزه زبان‌شناسی است.

با بررسی محمل‌های اطلاعاتی دریافتیم که کتاب‌ها درین منابع اطلاعاتی با ۱۱/۶ درصد، بالاترین استناد را به خود اختصاص داده‌اند. پس از آن‌ها، مجلات با ۷۰/۲۴ درصد در رده دوم قرار گرفتند. انتظار می‌رفت که با توجه به اینکه مجلات حاوی تازه‌ترین مقالات علمی و تحقیقی هستند و اهمیت بسیار زیادی برای پژوهشگران دارند (محسنی، ۱۳۸۵: ۵۴)، میانگین استناد به مجلات بیشتر از کتاب‌ها باشد؛ اما نتایج تحقیق این مسئله را ثابت نمی‌کند. به‌نظر می‌رسد که دسترسی نداشتن نویسنده‌گان مقالات به مجلات روزآمد و رایگان، آکاهی نداشتن آنان از وجود نشریه‌های مرتبط به موضوعات تأثیفی، ناتوانی آنان در جستجوی مقالات تخصصی (نه محتوای کم‌اهمیت) از طریق پایگاه‌های اطلاعاتی تحت وب و مسائلی از این قبیل باعث گرایش بیشتر محققان به کتاب بوده است. از لحاظ زبان، ۲۸/۴۳ درصد استنادات به منابع انگلیسی و ۲۴/۴۲ درصد ارجاعات به منابع فارسی بوده است. نتیجه تحقیق نشان‌دهنده استفاده مطلوب پژوهشگران از منابع لاتین است.

یافته‌های پژوهش نشان می‌دهند که همه شماره‌های مجله از خوداستنادی برخوردارند و بررسی شماره‌های مختلف مجله نشان‌دهنده روند مقاولات خوداستنادی در شماره‌های مختلف مجله است؛ به‌طوری که شماره ۲۱ (۱۸ مورد) بیشترین خوداستنادی را دارد و شماره‌های ۲۰ (۱۵ مورد)، ۱۳ و ۱۶ (۱۴ مورد) و ۱۰ (۱۱ مورد) در رده‌های بعدی قرار گرفتند. خوداستنادی ارجاع به یکی از آثار قبلی در یک مدرک جدید است؛ یعنی نویسنده در جدیدترین اثرش به اثر یا آثار قبلی خویش استناد می‌کند (کوشان و طباطبایی، ۱۳۸۸).

یافته‌های پژوهش درمورد پراستنادترین نویسندهان و مترجمان نشان می‌دهد که نویسندهان مقاله از آثار حمیدرضا شعیری بیش از سایر منابع استفاده کرده‌اند؛ زیرا هم خود پراستنادترین نویسنده (۴۴ استناد) شده و هم اثر وی با عنوان تجزیه و تحلیل نشانه-معناشناسی بالاترین میزان استناد (۱۳ استناد) را درمیان منابع فارسی به خود اختصاص داده است. درین مترجمان نیز فرزانه طاهری با ۱۰ استناد در صدر قرار گرفته است. در بحث پراستنادترین مجله، فصلنامه جستارهای زبانی (۷۶ استناد)، زبان‌شناسی (۳۰ استناد) و نامه فرهنگستان (۲۹ استناد) جزو نشریات پراستناد بوده‌اند. کسب رتبه اول دوماهنامه جستارهای زبانی درمیان مجلات استفاده شده و استناد بالا به مقالات آن نشان می‌دهد که این نشریه به خوبی توانسته است درمیان اهل علم و پژوهش چایگاه خوبی در راستای هدف نهایی خود که گسترش مطالعات درمورد مباحث زبان‌شناسی است، پیدا کند و به‌شکل مطلوبی توجه استادان و پژوهشگران را به خود جلب کند.

یافته‌های پژوهش درمورد نیم عمر منابع استنادشده نشان می‌دهد که روزآمدی منابع فارسی بیش از منابع لاتین است. دریافت منابع روزآمد نیازمند صرف هزینه، برخورداری از مهارت‌های جستجو و آشنایی با پایگاه‌های اطلاعاتی مرتبط است؛ درنتیجه، مسئولان باید در این زمینه به اشتراک در بانک‌های اطلاعاتی روزآمد اقدام کنند تا محققان و پژوهشگران با روزآمدترین مباحث و مسائل حوزه مربوطه آشنایی یابند و از آن‌ها بهره کافی ببرند.

## ۶. پی‌نوشت‌ها

1. Garfield
2. Sundison
3. Lancaster
4. Samuel and Steinbart
5. Kushkowski, Parsons and Wiese
6. Tonta and Umut
7. Singh
8. Sharma
9. Kaur
10. *Journal of Documentation*
11. Crawford
12. *Transactions of the American Philological Association* (TAPA)
13. Ezema

14. Asogwa
15. *Journal of Linguistics*
16. applied linguistics
17. microsoft office excel

## ۷. منابع

- آقامحمدی، جواد و غلامرضا بصیرنیا (۱۳۹۳). «تحلیل استنادی مقالات نشریه مهندسی فرهنگی منتشرشده بین سال‌های ۱۲۸۵ تا ۱۲۹۲». *مهندسی فرهنگی*. س. ۹. ش. ۷۹. صص ۶۱-۴۵.
- اخوتی، مریم، بذرافshan، اعظم، بذرافshan، مليحه سادات و رضا ملکپور افشار (۱۳۹۳). «تحلیل استنادی ده سال تولیدات علمی دانشکده دندانپزشکی کرمان». *پیاورد سلامت*. س. ۸. ش. ۱. صص ۱-۱۲.
- تیمورخانی، افسانه (۱۳۸۱). «تحلیل استنادی مقالات تألیفی فصلنامه کتاب». *فصلنامه کتاب*. ش. ۵۱. صص ۳۲-۴۵.
- چاووشی نجف‌آبادی، زهرا و احمد شعبانی (۱۳۸۸). «بررسی مفاهیم، تعاریف و کارکردهای تحلیل استنادی در حوزه علم سنجی». *دانش‌شناسی*. س. ۲. ش. ۴. صص ۱۵-۲۴.
- حقیقی، محمود (۱۳۸۱). «کاربرد استناد در نگارش‌های علمی». *روان‌شناسی و علوم تربیتی*. ش. ۶۵. صص ۲۱۵-۲۲۲.
- ریاحی‌نیا، نصرت و شکوه توابی‌نژاد (۱۳۹۰). «تحلیل محتوایی و استنادی مقالات فصلنامه تحقیقات زنان». *تحقیقات زنان (مجله مطالعات زنان)*. ش. ۵ (۱). صص ۹۹-۱۱۱.
- زارعی، عیسی و زینب صدیقی (۱۳۹۲). «تحلیل استنادی مقالات فصلنامه مطالعات انقلاب اسلامی (شماره ۳۴-۳۵) منتشرشده بین سال‌های ۱۳۸۷ تا ۱۲۹۲». *مطالعات انقلاب اسلامی*. س. ۱۰. ش. ۳۵. صص ۱۹۳-۲۱۰.
- زراعتکار، کیمیا و نادر عالیشان کرمی (۱۳۹۲). «تحلیل استنادی و محتوایی مجله پژوهشی هرمزگان ۱۲۸۵-۱۲۸۹». *مجله پژوهشی هرمزگان*. د. ۱۷. ش. ۱. صص ۵۳-۶۰.
- سلطانی، شیفته (۱۳۷۷). «آشنایی با مجلات کتابداری ایران». *فصلنامه کتاب*. ش. ۳۳. صص ۶۵-۸۷.

- عصاره، فریده (۱۳۷۷). «تحلیل استنادی». *فصلنامه کتاب*. ش ۹ (۲ و ۴). صص ۳۴-۴۸.
- علی‌گل، مهدی، امان‌اللهی، علیرضا و علی‌اصغر فرشاد (۱۳۹۰). «تحلیل استنادی و کمی مقالات فصلنامه علمی - پژوهشی سلامت کار ایران، دانشگاه علوم پزشکی تهران». *سلامت کار ایران*. ش ۲۱. صص ۵-۱۳.
- فروزانی، نوشین (۱۳۸۲). «تحلیل استنادی پایان‌نامه‌های کارشناسی ارشد رشته مهندسی معدن دانشکده فنی دانشگاه تهران از سال ۱۳۷۹-۱۲۷۰». *کتابداری*. ش ۴۰. صص ۱۰۳-۱۲۲.
- کریمی، رضا و راضیه سلیمانی (۱۳۸۷). «تحلیل استنادی فصلنامه علوم حدیث (از شماره ۲۵ تا شماره ۴۶)». *علوم حدیث*. ش ۴۹ و ۵۰. صص ۴۰۰-۴۲۲.
- کوشان، کیوان و یوسف طباطبایی (۱۳۸۸). «خوداستنادی و کاربرد آن در مطالعات علم-سنگی». *رهیافت*. ش ۴۴. صص ۲۵-۲۹.
- مقصودی، مجتبی و رضا دوستدار (۱۳۹۲). «تحلیل توصیفی و استنادی مقالات پژوهشنامه علوم سیاسی». *پژوهشنامه علوم سیاسی*. د. ۹. ش ۱. صص ۳۳-۶۰.
- نوردن، ریچارد فان (۱۳۹۲). «وفور سنجه‌ها». ترجمه کیوان فیض‌اللهی. *مهرنامه*. ش ۳۴. صص ۳۲۶-۳۲۸.
- همایی، بهروز، سلیمانی، راضیه و ابراهیم افشار (۱۳۹۰). «تحلیل استنادی مقالات فصلنامه علمی - پژوهشی معرفت فلسفی (شماره‌های ۱-۳۰)». *دوفصلنامه پژوهش*. ش ۵. صص ۱۷۵-۱۹۴.

### References:

- Agha-Mohammadi, J. & Gh. Basirnia (2014). "Citation analysis of *Journal of Cultural Engineering* published during 2006-2013". *Cultural Engineering*. No. 9 (79). pp. 45-61 [In Persain].
- Aligol, M.; A. Amanollahi & A. Farshad (2011). "Citation and quantitative analysis articles of *Iran Occupational Health Quarterly*". *Iran Occupational Health*. No. 21. pp. 5-13 [In Persain].

- Assareh, F. (1998). "Citation analysis". *Book Quarterly*. No. 9 (3 & 4). pp. 34-48 [In Persain].
- Chavoshi-Najafabadi, Z & A. Shaabani (2009). "The concepts, definitions and practices in citation analysis in the field of Scientometric". *Epistemology*. No. 2 (4). pp. 15-24 [In Persain].
- Crawford, G.A. (2013). "A citation analysis of the classical philology literature: Implications for collection development". *Evidence Based Library and Information Practice*. 8(2). pp 214- 224.
- Ezema, I.J. & B. E. Asogwa (2014). "Citation analysis and authorship patterns of two *Linguistics Journals*". *Portal: Libraries and the Academy*. 14(1). pp 67- 85.
- Forouzani, N. (2003). "Citation analysis of Mining Engineering master's thesis, Polytechnic University of Tehran during 1991-2000". *Librarianship*. No. 40. pp. 103-122 [In Persain].
- Garfield, F. (1972). "Citation analysis as a tool in *Journal Evaluation*". *Science*. 178. pp 471- 479.
- Haghghi, M. (2002). "The use of citations in scientific writing". *Psychology and Educational Sciences*. No. 65. pp. 215-232 [In Persain].
- Homai, B.; R. Soleimani & E. Afshar (2011). " Citation analysis of *Journal of Philosophical Knowledge* (No. 1-30)". *Research Journal*. No. 5. pp. 175-194 [In Persain].
- Karimi, R. & R. Soleimani (2008). "Citation analysis of *Hadith Sciences Quarterly* (No. 25-46)". *Hadith sciences Quarterly*. No. 49 & 50. pp. 400-422 [In Persain].
- Koosha, K. & J. Tabatabai (2009). "Self-citation and its application in the scientometrics studies". *Rahyaft*. No. 44. pp. 25-29 [In Persain].
- Kushkowski, Jeffrey D.; Kathy A. Parsons & William H. Wiese (2003). "Master's and doctoral thesis citations: Analysis and trend of a longitudinal study". *Libraries and the Academy*. Vol. 3. No. 3. pp 459- 470



- Lancaster, F.W. (1991). *Bibliometric Methods in Assessing Productivity and Impact of Research*. Bangalore: Sarada Ranganathan Endowment for Library Science.
- Maghsoodi, M. & R. Doustdar (2013). "Descriptive and Citation analysis *Journal of Political Science*". *Journal of Political Science*. No. 9 (1). pp. 33-60 [In Persain].
- Mohammadi-Ostani, M. & D. Asgharpour-Mehranani (2011). "Articles citation analysis of *Human Sciences Quarterly Methodology*". *Methodology Human Sciences*. No. 68. pp. 169-190 [In Persain].
- Mohseni, H. (2006). *Management magazines*. Second Edition. Tehran: Katabdar. [In Persain].
- Norden, R. (2013). "Abundance measures". Translator K. Faizullah. *Mehrnameh*. No. 34. pp. 326-328 [In Persain].
- Okhovvati, M., et al. (2014). "Citation analysis of ten years of the scientific production of Kerman dental college". *Payavard Salamat*. No. 8 (1). pp. 1-12 [In Persain].
- Riahi-Nia, N. & Sh. Navabi-Nejad (2011). "Citation and content analysis articles of *Women's Studies Quarterly*". *Women's Studies*. No. 5 (1). pp. 99-111 [In Persain].
- Singh, N.K.; J. Sharma & N. Kaur (2011). "Citation analysis of *Journal of Documentation*". *Webology*. 8 (1).
- Soltani, Sh. (1998). "Familiarity with Librarianship's magazines of Iran". *Book Quarterly*. No. 33. pp. 65-87 [In Persain].
- Tonta, Y. & Umut Al (2004). *Scatter and Obsolescence of Journal Cited in Dissertation of Librarianship: The Case of Hacettepe University*. [Online]. Available at: <http://yunus.hacettepe.edu.tr/~umutal/publications/l&isr.pdf>.
- Tymorkhany, A (2002). "Citation analysis of compiled articles of *Book Quarterly*". *Book Quarterly*. No. 51. pp. 32-45 [In Persain].

- Zarei, E. & Z. Sedighi (2013). "Citation analysis of *Islamic Revolution Studies Journal* (No. 13-34) Published between 2008-2013". *Studies of Islamic Revolution*. No. 10 (35). pp. 193-210 [In Persain].
- Zeraatkar, K. & N. Alishan-Karami (2013). "Citation and content analysis of *Hormozgan Medical Journal 2005-2010*". *Hormozgan Medical Journal*. No. 17 (1). pp. 53-60 [In Persain].

